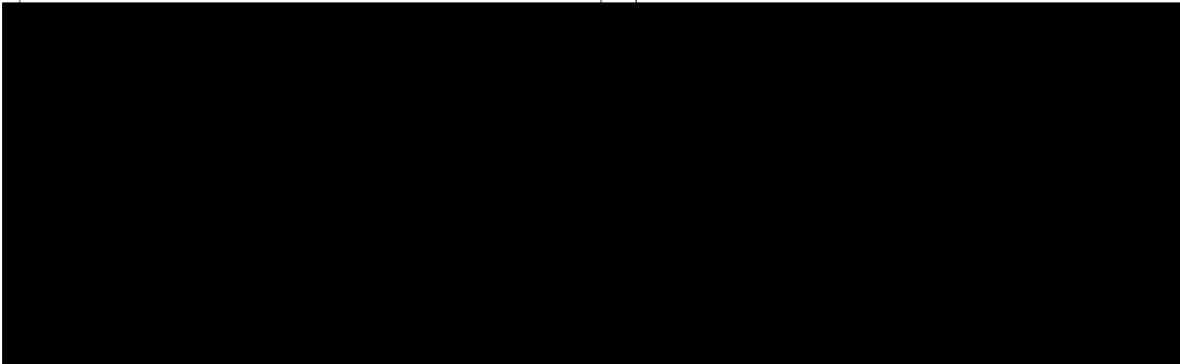


2439/19
(1527/14)

Amendment no.2 to Co-operation Agreement concerning Delivery of Products	Dodatek č.2 ke Smlouvě o spolupráci při dodávkách výrobků
entered into by the following Parties:	mezi smluvními stranami, kterými jsou:
Name: Aspen Pharma Ireland Limited Registered office: One George's Quay Plaza, Dublin 2, Ireland Id. No.: 525086 VAT No.: IE 3243827QH Bank details: [REDACTED] Registration in the Commercial Register: Registered in the Companies Registration Office under number 525086 Represented by: Alan Quinn, Director ("Aspen")	Název: Aspen Pharma Ireland Limited Sídlo: One George's Quay Plaza, Dublin 2, Ireland IČ: 525086 DIČ: IE 3243827QH Bank. spojení: [REDACTED] Zápis v OR: v registru společností pod číslem 525086 zastoupená: Alan Quinn, Ředitel („Aspen“)
and	a
Name: Krajská zdravotní, a.s. Registered office: Sociální péče 3316/12a, 401 13 Ústí nad Labem Id. No.: 25488627 VAT No.: CZ25488627 Bank details: [REDACTED] Registered in Commercial register – Krajský soud v Ústí nad Labem under number B/1550 Represented by: Ing. Petr Fiala, General director of the company (the "Hospital") Collectively referred to as the "Parties" and individually as the "Party".	Název: Krajská zdravotní, a.s. se sídlem: Sociální péče 3316/12a, 401 13 Ústí nad Labem IČ: 25488627 DIČ: CZ25488627 [REDACTED] zapsaná v obchodním rejstříku – Krajský soud v Ústí nad Labem, spisová značka B 1550 Zastoupena: Ing. Petr Fiala, Generální ředitel společnosti („Nemocnice“) Společně označeny jako „Strany“ a jednotlivě jako „Strana“.

The Parties agree as follows:	Smluvní strany se dohodly takto:
I. Subject matter of Amendment	I. Předmět dodatku
1. The Parties concluded a Co-operation Agreement concerning Delivery of Products, effective from 29.9.2017 (the " Agreement "). This Agreement was amended by Amendment no. 1 with effects from 25.6.2019.	1. Smluvní strany uzavřely s účinností od 29.9.2017 Smlouvou o spolupráci při dodávkách výrobků („ Smlouva "). Tato Smlouva byla změněna Dodatkem č. 1 s účinností ode dne 25.6.2019.
2. Now, the Parties have agreed on a change to Annex 3 to the Agreement so that the List of Withdrawal Sites will be changed. The Parties hereby amend the Agreement by replacing Annex 3 to the Agreement - List of Withdrawal Sites -with the new Annex 3 as it is attached to this Amendment no. 2.	2. Nyní se Smluvní strany dohodly na změně Přílohy 3 Smlouvy tak, že se změní seznam odběrných míst. Strany tímto mění Smlouvu tak, že nahrazují Přílohu 3 Smlouvy - Seznam odběrných míst - novým zněním Přílohy 3, jak je připojena k tomuto Dodatku č. 2.
II. General Provisions	II. Všeobecná ustanovení
1. This Amendment no. 2 enters into force and into legal effect on 1.7.2019. This Amendment 2 forms part of, and is to be read with the Agreement.	1. Tento Dodatek č. 2 se sjednává s platností a účinností ode dne 1.7.2019. Tento Dodatek č. 2 je součástí Smlouvy a bude takto čten.
2. All other provisions of the Agreement remain unchanged.	2. Všechna ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají nezměněna.
3. The Parties declare that they have read the Amendment prior to its execution and that its contents correspond to their true, serious and free will, which they confirm by affixing their signatures below.	3. Smluvní strany prohlašují, že si tento Dodatek před jeho podepsáním přečetly a že jeho obsah odpovídá jejich pravé, vážné a svobodné vůli, což stvrzují svými níže připojenými podpisy.

In Dublin, on	V Dublinu, dne
Aspen Pharma Ireland Limited	Aspen Pharma Ireland Limited
	
In Ústí nad Labem, on	V Ústí nad Labem, dne
Krajská zdravotní, a.s. - 6 -11- 2019	Krajská zdravotní, a.s. - 6 -11- 2019
	

ANNEX 3/PŘÍLOHA 3

List of Withdrawal Sites/

Seznam odběrných míst

[illegible]